

**Bulgaria – Servizi di agenzie di viaggio, operatori turistici e servizi di assistenza turistica – „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол"**

OJ S 96/2024 17/05/2024

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

---

1. Committente

**1.1. Committente**

Nome ufficiale: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

E-mail: [ani.velkova@bael.eu](mailto:ani.velkova@bael.eu)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

---

2. Procedura

**2.1. Procedura**

Titolo: „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол"

Descrizione: Обществената поръчка е с предмет „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол". Целта на обществената поръчка е предоставяне на качествени услуги по осигуряването на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, в т.ч. осигуряване на медицински застраховки при поискване от Възложителя, за всеки отделен случай, при пътувания в страната и чужбина за нуждите на Българската федерация по волейбол. Прогнозните количества на самолетните билети са около 1 100 самолетни билета и около 600 медицински застраховки. Количества са прогнозни. Възложителят има право при необходимост от самолетни билети и/или медицински застраховки над посочените количества да прави заявки до достигане на максималната стойност на договора. Към настоящия момент финансирането не е осигурено изцяло и се предвижда приложение на разпоредбата на чл. 114 от ЗОП.

Identificativo della procedura: a9f739e7-6d0a-41d7-8a40-c75d257e8476

Identificativo interno: 379167

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

**2.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 63500000 Servizi di agenzie di viaggio, operatori turistici e servizi di assistenza turistica

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Paese: Bulgaria

Ovunque nel paese in questione

**2.1.3. Valore**

Valore stimato al netto dell'IVA: 858 000,00 BGN

**2.1.4. Informazioni generali**

Informazioni supplementari: 1. Възложителят отстранява от процедурата: 1.1. участник за когото са налице основанията за отстраняване по чл. 54, ал. 1, т. 1-7 и по чл. 55, ал. 1, т. 1, 3 и 4. 1.2. участник, за когото са налице основанията за отстраняване по чл. 5к от Регламент (ЕС) № 2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г.; 1.3. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 1.4. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 от ЗОП в) участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 - 5; Важно: В случай на прилагане на чл. 72, ал. 1, т. 2, Възложителят определя за база за сравнение 0,01 лв. г) кандидати или участници, които са свързани лица\*; \* „Свързани лица“ са тези по смисъла на § 1, т. 13 и 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа. Не могат да бъдат самостоятелни участници в процедурата и ще бъдат отстранени свързани лица по смисъла на §1, т. 45 от ДР на ЗОП. д) кандидат или участник, подал заявление за участие или оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; е) лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 2. Не може да участва в процедурата пряко или косвено физическо или юридическо лице, за което е налице забраната по чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, освен ако не е налице изключение по чл. 4 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС. Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, т. 2. се прилагат за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението. 3. Не може да подава самостоятелно оферта лице, което участва в обединение или е дало съгласие да бъде подизпълнител на друг участник. 4. В процедура за възлагане на обществена поръчка едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение. 5. Не може да участва в процедурата физическо или юридическо лице, за което е налице забраната по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията. 6. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора без ДДС. Гаранцията може да бъде представена в една от следните форми: а) парична сума, платима по банковата сметка на Българска федерация по волейбол. В платежния документ, като основание за внасяне на сумата, да е посочен номерът на решението за определяне на изпълнител на поръчката. б) оригинал на безусловна и неотменима банкова гаранция за изпълнение на договор със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова. Банковата гаранция следва да е валидна при сключване на договора. в) застраховка (застрахователна полица), която безусловно и неотменимо обезпечават изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва безусловно и неотменимо да покрива отговорността на изпълнителя и не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на изпълнителя по друг договор. Застраховката следва да покрива риска от неизпълнение на задълженията по договора от страна на Изпълнителя. Застраховката следва да е валидна при сключване на договора. В случай че участникът, избран за изпълнител,

представи Гаранция за обезпечаване на изпълнението под формата на застраховка, при подписването на договора, той представя на Възложителя и доказателства, че дължимата по застраховката премия е изцяло платена. Застрахователната полица следва да съдържа клауза, че ползващото се лице не е обвързано с Общите условия на Застраховката.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. **Motivi di esclusione**

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruzione: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Frode: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pagamento di imposte: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pagamento dei contributi di sicurezza sociale: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Colpevole di false dichiarazioni, non è stato in grado di fornire i documenti richiesti e ha ottenuto informazioni riservate relative a tale procedura.: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията

Fallimento: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvenza: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Concordato preventivo con i creditori: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Amministrazione controllata: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Cessazione di attività: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)  
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол"

Descrizione: Обществената поръчка е с предмет „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол”. Целта на обществената поръчка е предоставяне на качествени услуги по осигуряването на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, в т.ч. осигуряване на медицински застраховки при поискване от Възложителя, за всеки отделен случай, при пътувания в страната и чужбина за нуждите на Българската федерация по волейбол. Прогнозните количества на самолетните билети са около 1 100 самолетни билета и около 600 медицински застраховки. Количества са прогнозни. Възложителят има право при необходимост от самолетни билети и/или медицински застраховки над посочените количества да прави заявки до достигане на максималната стойност на договора. Към настоящия момент финансирането не е осигурено изцяло и се предвижда приложение на разпоредбата на чл. 114 от ЗОП.

Identificativo interno: 379167

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 63500000

Servizi di agenzie di viaggio, operatori turistici e servizi di assistenza turistica

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Възложителят предвижда възможност за изменение на цената с до 10% от прогнозната стойност и с 2 (два) месеца в някои от следните случаи: (а) в срока на договора, преди достигането на максималната прогнозна стойност, са заявени самолетни билети за състезатели и/или официални лица за едно пътуване, като общата стойност на тези билети надхвърля максималната прогнозна стойност или тези билети са за непредвидено събитие, а провеждането на обществена поръчка с цел избор на нов изпълнител е нецелесъобразно с оглед краткото време до извършване на пътуването; и/или (б) при условията на чл. 116 ал. 1 т. 3 от ЗОП, когато преди изтичане на срока на договора за обществена поръчка Възложителят е обявил нова процедура, но същата е обжалвана и няма окончателно решение. Стойността, на която ще бъде сключен договорът е 780 000 лв. , като Възложителят предвижда възможност за изменение на цената с до 10%.

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Bulgaria

Ovunque nel paese in questione

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/08/2024

Durata: 16 Mesi

### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

### 5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 858 000,00 BGN

### 5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: С оглед деклариране на обстоятелствата, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, Възложителят предоставя следната информация: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които произтичат от българското законодателство, на: а) относно задълженията за данъци и осигуровки – Национална агенция по приходите: интернет адрес – [www.nap.bg](http://www.nap.bg); информационен телефон на НАП – 0700 18 700; б) относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика, интернет адрес: [www.mlsp.government.bg](http://www.mlsp.government.bg); Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ – гр. София, бул. „Дондуков“ № 3; в) относно задълженията, свързани с опазването на околната среда: Министерство на околната среда и водите, гр. София, ул. „Уилям Гладстон“ № 67, интернет адрес: [www.moew.government.bg](http://www.moew.government.bg).

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

### 5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente

Giustificazione: Поръчката е свързана с услуга за предоставяне на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол.

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Nome: Участниците трябва да притежават валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 4 от Закона за туризма (ЗТ) и да са вписани в Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ или да са лице по чл. 62 от Закона за туризма.

Descrizione: Участниците трябва да притежават валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 4 от Закона за туризма (ЗТ) и да са вписани в Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ или да са лице по чл. 62 от Закона за туризма. В съответствие с текста на § 4, ал. 1 от Преходните и заключителните разпоредби на Закона за туризма,

възложителят ще приема и регистрацията на туроператори и/или туристически агенти, извършена по отменения Закон за туризма. За чуждестранните участници – да имат право да правят резервации и издават или да продават самолетни билети и да са вписани в аналогичен регистър (ако е приложимо) или да притежават аналогично разрешение или членство в определена организация, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (чл.60, ал. 1 ЗОП). Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата, участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел А „Годност“ от Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Участникът посочва данни за номер, дата и издател на документа за регистрация/вписване, както и данни за какъв вид дейност е регистриран /вписан (туроператорска, туристическа агентска дейност, туроператорска и туристическа агентска дейност). Чуждестранните лица посочват и данни за документа, удостоверяващ правото им да извършват съответната туристическа дейност съгласно законодателството на държавата, в която са установени, или се позовават на нормативния акт и съответното правно основание, по силата на което имат право да извършват дейността. В случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, документи за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор са: Документи за валидна регистрация /вписване, издадени от компетентния орган и удостоверяващи право за извършване на съответната дейност, освен в случай че обстоятелствата, които се доказват с удостоверението, не са достъпни чрез публичен безплатен регистър или информацията или достъпът до нея не се предоставят от компетентния орган на възложителя по служебен път.

Usò del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Nome: Участниците следва да имат валидна задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“ съгласно чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма.

Descrizione: Участниците следва да имат валидна задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“ съгласно чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма. За чуждестранни лица – еквивалентна валидна застраховка, покриваща отговорността за причинени вреди вследствие на неразплащане със своите контрагенти, включително при неплатежоспособност и несъстоятелност. През срока на изпълнение на договора следва да се поддържа валидна застраховка. Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата, участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел Б „Икономическо и финансово състояние“ от ЕЕДОП, т. 5 като предоставя информация относно: документа (номера, датата на издаване и издателя на застрахователната полица); застрахованото лице; предмет на застраховката (застрахователно покритие); срок на валидност на застраховката; лимит на отговорност (застрахователна сума) и валута, съгласно Наредбата за условията и реда за сключване на договор за задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“. В случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор е: Заверен или оригинален документ за валидна застраховка „Отговорност на туроператора“ или еквивалентен, удостоверяващ съответствието с поставения критерий за подбор, издадени от застрахователя, удостоверяващ наличието на договор с участника за задължителна застраховка, а за чуждестранни лица – еквивалент.

Usò del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: През последните три години, считано от датата на подаване на офертата, участникът трябва да е изпълнил успешно поне три дейности, идентична или сходна с предмета и обема на настоящата поръчка.

Descrizione: През последните три години, считано от датата на подаване на офертата, участникът трябва да е изпълнил\* успешно поне три дейности, идентична или сходна с предмета\*\* и обема\*\*\* на настоящата поръчка. \* Под „изпълнил” се разбират такива дейности, които, независимо от датата на сключването им, са приключили в посочения по-горе период. \*\* Под дейност, идентична или сходна с предмета на настоящата поръчка, следва да се разбира резервиране, издаване и продажба на самолетни билети за превоз по въздух на пътници за спортна или друга организация с близка степен на непредвидимост на периода и дестинацията на пътуванията и динамика на датите за отиване и връщане. \*\*\* Под дейност, идентична или сходна с обема на настоящата поръчка, следва да се разбира осигуряване/продажба на минимум 500 самолетни билета за превоз по въздух на пътници. Възложителят намира, че три идентични дейности, които са изпълнени успешно е обективен критерий за достатъчно опит по отношение на задачите, които е необходимо да бъдат решавани при изпълнението на тази поръчка. Възложителят поставя изискването потенциалният изпълнител да е обслужвал спортна или друга организация заради необходимия за качествено изпълнение опит при организирането на пътувания по занятие на големи групи от лица, чието физическо и психологическо състояние е от изключително значение за представянето на отбора и респективно за смисъла от самото пътуване; евентуални неуредици, липса на своевременно адекватна реакция от страна на потенциалният изпълнител за промяна на полет, за скоростно връщане, за замяна на пътник и пр., биха компрометирали качествено изпълнение, а оттам и благосъстоянието на състезателите и техните екипи. Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV, Раздел B „Технически и професионални способности“от ЕЕДОП.

Usò del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Участникът следва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с професионална компетентност за изпълнение на поръчката (чл. 63,ал. 1, т. 5 ЗОП)

Descrizione: Участникът следва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с професионална компетентност за изпълнение на поръчката (чл. 63,ал. 1, т. 5 ЗОП) от минимум десет лица, осъществяващи функции по продажба на самолетни билети, което се доказва с трудов договор. Доколкото обичайно пътуванията са отборни, което означава не по-малко от 22 човека, необходимото внимание и координация, включително и време за търсене и засичане на оптималното съотношение „цена-маршрут” при пътувания с прикачвания, каквито са повечето от които се нуждае Възложителя, предполага разходване на значително работно време и съвместна работа на не по-малко от двама/трима служители; същевременно, съгласно официалната статистика в туризма пътуванията са се увеличили значително след 2022 година, което предполага обективна натовареност на потенциалния изпълнител и следователно за качествено и навременна грижа за нуждите на Възложителя е необходим такъв брой служители, че да може Възложителят да разчита на лично отношение. Съответствието



си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV, Раздел В „Технически и професионални способности“от ЕЕДОП.

Usò del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Участникът следва да разполага средногодишно с персонал от минимум десет служителя (чл. 63, ал. 1, т. 7 ЗОП)

Descrizione: Участникът следва да разполага средногодишно с персонал от минимум десет служителя (чл. 63, ал. 1, т. 7 ЗОП). Участникът следва да представи информация за средносписъчния годишен брой на персонала и броя на членовете на ръководния състав за последните три години. Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV, Раздел В „Технически и професионални способности“от ЕЕДОП.

Usò del criterio: Applicato

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Оценяването и класирането на офертите ще се извърши по критерий „икономически най-изгодна оферта“, а критерий за възлагане е „оптимално съотношение качество/цена“.

Descrizione: Комплексна оценка на офертите. Комплексната оценка /КО/ се формира като сбор от оценките на финансовата и техническата оценка чрез формулата:  $КО = \Phi + T$  Участникът, получил най-висока комплексна оценка, бива временно класиран на първо място. 22. Финансова оценка ( $\Phi$ ), с коефициент на тежест – 40 % Предлаганата цена се проверява, за да се установи, че е подготвена и представена в съответствие с изискванията на документацията за участие в процедурата.  $\Phi = P1$ , където: Подпоказател P1: Предложена цена за „такса обслужване“ за издаване на самолетен билет с максимална оценка – 40 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (P1) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $P1 = C_{min} \times 40$ , където: Суч.  $C_{min}$  – най-ниската предложена цена за „такса обслужване“ за издаване на самолетен билет; Суч. – предложената цена за „такса обслужване“ за издаване на самолетен билет от конкретния участник, чието предложение се оценява. Всички предложени цени за изпълнение на поръчката, следва да се посочват в лева без включен ДДС, да са различни от нула и да са записани до втория знак след десетичната запетая. Всички предложени числа трябва да са положителни числа. 23. Техническа оценка (T), с коефициент на тежест – 60 % Техническата оценка е формирана от сбора на показатели P2, P3 и P4.  $T = P2 + P3 + P4$ , където: 23.1. Подпоказател P2: Брой извършени индивидуални пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет за Европа, с максимална оценка – 15 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (P2) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $P2 = SP2_{min} \times 15$ , където: SP2уч. SP2min – най-малкият предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет; SP2уч. – предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет от конкретния участник, чието предложение се оценява. 23.2. Подпоказател P3: При групови пътувания – минимален брой на пътуващите, за който се гарантира издаване на

1 безплатен самолетен билет (без оглед дестинацията), с максимална оценка – 25 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (ПЗ) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $ПЗ = СПЗ_{min} \times 25$ , където: СПЗуч. СПЗ<sub>min</sub> – най-малкият предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет; СПЗуч. – предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет от конкретния участник, чието предложение се оценява. 23.3. Подпоказател П4: Минимален брой пътуващи с един полет за прилагане на групови цени с максимална оценка – 20 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (П4) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $П4 = СП4_{min} \times 20$ , където: СП4уч. СП4<sub>min</sub> – най-малкият предложен брой пътуващи за прилагане на групови цени; СП4уч. – предложен брой пътуващи за прилагане на групови цени, посочен от съответния участник, чието предложение се оценява. Минимален брой лица, които ще се считат от Възложителя за група, е 5 лица. Предложения, в които групата е съставена от по-малко от 5 лица, подлежат на отстраняване.

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/379167>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/379167>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/06/2024 23:59:00 (UTC+3)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/06/2024 16:00:00 (UTC+3)

Informazioni supplementari: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП, комисията ще извърши оценка на техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. Действията на комисията ще се извършат в последователност, предвидена в чл. 61 от ППЗОП.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Когато определеният изпълнител е непersonифицирано обединение на физически и/или юридически лица, договорът за обществена поръчка се сключва, след като изпълнителят представи пред възложителя заверено копие от удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ на създаденото обединение. В случай,

че обединението се състои от чуждестранни физически и/или юридически лица, те представляват еквивалентен документ за регистрация от държавата, в която са установени.

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП - в 10 дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП.

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

Organizzazione che tratta le offerte: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

Numero di registrazione: 121268102

Indirizzo postale: ул. Незабравка № 23-25

Località: гр. София

Codice postale: 1113

Paese: Bulgaria

Referente: Ана Велкова, адвокат

E-mail: [ani.velkova@bael.eu](mailto:ani.velkova@bael.eu)

Telefono: +359 894600016

Fax: +359 894600016

Profilo del committente: <https://app.eop.bg/buyer/37280>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Комисия за защита на конкуренцията

Numero di registrazione: 000698612

Indirizzo postale: бул. Витоша № 18

Località: София

Codice postale: 1000

Paese: Bulgaria

Referente: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Telefono: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Indirizzo internet: <http://www.cpc.bg>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Identificativo/versione dell'avviso: f6b0ab3d-6c8a-4ffe-94df-d209adf74070 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 16/05/2024 14:33:49 (UTC+3)

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: bulgaro

Numero di pubblicazione dell'avviso: 293514-2024

Numero dell'edizione della GU S: 96/2024

Data di pubblicazione: 17/05/2024